

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležostí Slovenskej republiky  
Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležostí Slovenskej republiky

Deloitte Audit s.r.o.  
Digital Park II, Einsteinova 23  
Bratislava 851 01  
Slovenská republika  
Tel.: +421 2 582 49 111  
Fax: +421 2 582 49 222  
deloitteSK@deloitteCE.com  
www.deloitte.sk

Zapsaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B  
IČO: 31 343 414  
IČ pre DPH: SK2020325516

## Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležostí Slovenskej republiky

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležostí Slovenskej republiky:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, kapitola štátneho rozpočtu Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležostí Slovenskej republiky („ministerstvo“), so sídlom v Bratislave, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke podľa stavu k 31. decembru 2013.

#### **Zodpovednosť vedúceho služobného úradu za konsolidovanú účtovnú závierku**

Vedúci služobného úradu je zodpovedný za zostavanie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolnosti.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu, alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavanie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolnosti, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených vedením, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš podmienený názor.

#### **Základ pre podmienený názor**

Ministerstvo neodhadlo výšku rezervy na zamestnanecke požitky, ktorá by sa mala tvoriť v súlade s príslušnou legislatívou a kolektívou zmluvou k 31. decembru 2013. Preto sme neboli schopní získať vhodné audítorské dôkazy o výške tejto rezervy.

Ministerstvo prehodnotilo v minulom účtovnom období predpokladanú dobu ekonomickej životnosti dlhodobého hmotného a nehmotného majetku a zmenilo dobu odpisovania stavieb (riadok 16 konsolidovanej súvahy). Súčasný spôsob výpočtu odpisov stavieb nezohľadňuje zostatkovú dobu ekonomickej životnosti majetku. Keďže ministerstvo nevyčísilo dopad zmeny výpočtu odpisov stavieb, nemohli sme sa ubezpečiť o celkovom vplyve tejto skutočnosti na priloženú konsolidovanú účtovnú závierku.

Ministerstvo nezaúčtovovalo rozpustenie opravnej položky pri vyradení dlhodobého hmotného majetku v minulom účtovnom období, v dôsledku čoho je nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (riadok 127 konsolidovanej súvahy) podhodnotený a zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti (riadok 096 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) nadhodnotené vo výške 1 088 tis. EUR.

Ministerstvo vykazuje na účtoch obstarania dlhodobého hmotného a nehmotného majetku (riadok 010 a 023 konsolidovanej súvahy) položky majetku, ku ktorým nie je k dispozícii kompletnej podporná dokumentácia. Preto sme sa nemohli uistiť o týchto zostatkoch a určiť, či tieto položky vyžadujú úpravu konsolidovanej účtovnej závierky.

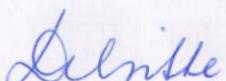
#### ***Podmienený názor***

Podľa nášho názoru, okrem možného vplyvu skutočností uvedených v odsekoch Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu kapitoly štátneho rozpočtu, Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, k 31. decembru 2013 a výsledky jeho hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

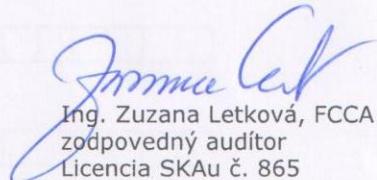
#### ***Iná skutočnosť***

Konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy bola zostavená správcom kapitoly štátneho rozpočtu, Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, za ním zriadené rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie a dcérske účtovné jednotky (okrem účtovných jednotiek definovaných právnymi predpismi) a bude zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky ústrednej správy a následne do súhrnej účtovnej závierky verejnej správy.

Bratislava 11. novembra 2014



Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014



Ing. Zuzana Letková, FCCA  
zodpovedný audítör  
Licencia SKAu č. 865